大会

S/1998/310
8 April 1998
CHINESE

1998年4月8日

秘书长给安全理事会主席的信

谨随函附上 1998 年 4 月 7 日北大西洋公约组织秘书长给我的信(见附件)。
请将该信提请安全理事会成员注意为荷。

科菲·安南(签名)

附 件

1998年4月7日

北大西洋公约组织秘书长给秘书长的信

谨依照联合国安全理事会第 1088(1996)号决议,附上关于稳定部队行动(见附录)的第十五次每月报告。请将该报告提供给联合国安全理事会为荷。

哈维尔·索拉纳(签名)

附录

提交安全理事会的关于稳定部队行动的 第十五次每月报告

1. 目前约有来自北大西洋公约组织(北约组织)16个成员国和20个非北约组织成员国的35 000名官兵部署在波斯尼亚-黑塞哥维那和克罗地亚。

2. 在本报告所述期间(2月21日至2月20日),稳定部队继续利用地面和空中巡逻进行监测和侦察。战斗机约飞行2 400架次,稳定部队的直升飞机群约飞行了189小时。稳定部队也筹备进行98动态反应演习,该演习是稳定部队战略后备部队的部署演习,定于3月25日至4月7日举行。

3. 稳定部队继续防卫斯普卡广播电视台所用的发射塔。这些发射塔位于多国师北区的杜加尼耶瓦、乌德利戈沃和大热普以及和多国师东南区的特热贝维奇和利奥塔尔。3月20日,斯普斯卡共和国国民议会通过了斯普斯卡广播电视台的新董事会,这将为移交斯普斯卡广播电视台的控制和保卫责任达成协议铺平道路。

4. 在报告所述期间内,有两个被起诉犯下战争罪的人自首。第一个于2月24日在布桑斯基萨马克自首,第二个于3月4日在福查附近自首。两人都被送往海牙。

各方的合作和遵守情况

5. 总体而言,各方在整个行动地区仍继续遵守《和平协定》军事方面的多数规定。

6. 在本报告所述期间,稳定部队共视察了313个军事武器储存点:114个波斯尼亚人的储存点、83个波斯尼亚克族的储存点、1个联盟储存点和115个波斯尼亚塞族的储存点。没收了下列武器:从波斯尼亚克族没收1个火箭推动榴弹RPG-22; 1个RPG火箭推动导弹; 1个RBM火箭助动导弹-57; 123发145毫米炮

弹;50发20毫米炮弹;29条导爆索;和从波斯尼亚塞族没收2枚枪榴弹和7398发20毫米炮弹。根据稳定部队的政策,经过一段上诉期之后,被没收的武器将于销毁。

7. 在本报告所述期间,稳定部队对930次训练和调动活动进行监测:117次波斯尼亚人的活动、56次波斯尼亚克族的活动、195次联盟的活动和562次波斯尼亚塞族的活动。3月7日至21日曾对位于查普利纳的波斯尼亚克族教练营发出训练和调动禁令,原因是该营未预先通知即临时最后取消几次演习和调动。此外,又对波斯尼亚塞族发出两项禁令:第一项针对701旅(特雷比涅),从3月14日至19日,第二项针对第77坦克营(特雷比涅),从3月14日至20日,原因是偏离核定计划。

8. 在本报告所述期间,稳定部队监测了215次由实体武装部队进行的排雷行动:111次波斯尼亚人的排雷行动;80次波斯尼亚克族的排雷行动;24次波斯尼亚塞族的排雷行动。两实体对排雷运动的遵行情况继续令人满意,因此目前没有在这方面施加禁令。

9. 稳定部队一直在与欧洲安全与合作组织(欧安组织)磋商,讨论如何改装数目有限的坦克用来排雷的问题(见S/1997/238,附件,附录,第14段)。2月24日,斯普斯卡共和国同意提供12辆T-55型坦克用来排雷。联盟的承诺仍未确认。

10. 上个月的报告(同上,第7段)指出,稳定部队向当事双方发出指示,要求他们将战斗和永久性防御设施阵地进一步减少25%,减至约400个阵地。在整个报告所述期间,在一系列旨在准备按照上述要求裁减阵地的会议中,发现稳定部队所列可能阵地名单和实体武装部队司令官提出的名单有出入。最后,稳定部队主管行动的副指挥官决定调整已排定的时间,以免发生混乱,让实体武装部队总部有足够的时间妥善规划,然后将规划要求付诸实行。因此,现已将裁减期改为由1998年6月1日开始,应当在1999年2月底结束。

11. 2月11日公开发动的武器大赦方案(同上,第6段)收缴行动的缴械期从3月第一个星期开始。该月头两个星期收到下列武器弹药:大炮弹 14 556发和迫击炮弹 2 104发、杀伤人员地雷 65枚和反坦克地雷 20枚、炸弹 37枚、手榴弹 258个、轻武器 121挺、迫击炮 29门、导爆索 4 174条、轻武器子弹 56 259发、其他各种弹药 40 476发;以及炸药 2 081公斤。

12. 联合国国际警察工作队(警察工作队)对斯普斯卡共和国警察的核证工作正在继续。斯普斯卡共和国内务部长斯坦科维奇打算将这支部队裁减到 8 500人,其中包括特种专业警察。关于特种专业警察,稳定部队主管行动的副指挥官写信给斯坦科维奇先生,简述了斯普斯卡共和国警察反恐怖活动队及警察保护人民和建筑物组不遵守规定这一尚未解决的问题。

13. 稳定部队继续视具体情况支持警察工作队带头视察当地派出所。立即没收超出预定盘存数的武器,随后并予以销毁。在本报告所述期间,没收了下列武器:从联盟没收 15支步枪、33枚手榴弹、8枚火箭、3.6公斤塑料炸药和 3 985发轻武器子弹;从波斯尼亚塞族人没收 7支步枪、1挺 M-80火箭发射器、8枚手榴弹、120毫米火箭和 664发轻武器子弹。

14. 在本报告所述期间,拆除了 22个未经许可的检查站。

15. 在多国师(西南)驻扎的德瓦尔,紧张局势仍然严重,该地已被确认为 1998年少数族裔难民返回的重点地区。在本报告所述期间,该市的塞族人房屋再次被纵火烧毁,有一次当地消防局拒绝采取行动。对此,稳定部队加强了对德瓦尔的监视,包括通过直升机监视。波斯尼亚克族部队占用了该市的民用场所、包括公共及私人房舍和学校,而这些设施都是回返者所需要的。2月24日,稳定部队指挥官和高级代表写信给联盟高级领导人,限令联盟部队在3月15日之前制定撤出德瓦尔的计划。鉴于没有答复,稳定部队与联盟国防部和陆军总参谋长开会,以努力解决这种情况。

16. 在3月15日宣布仲裁委员会将推迟到 1998年底或 1999年初就布尔奇科

的管辖权问题作出最后裁决之后,该市的情况继续保持平静。稳定部队通过加强在该地区的巡逻,继续对创造安全的环境作出贡献。

17. 1998年2月26日,在稳定部队与波斯尼亚-黑塞哥维那部长理事会联合副主席的一次会议上,1997年8月19日达成的实体间边界调整得到了批准。这项协定将斯普斯卡共和国的多波卡尼村移交给联盟,以换取科普里夫那村。

与各国国际组织的合作

18. 稳定部队在其力所能及的范围内继续为该战区的国际组织提供协助,并经常与欧安组织、高级代表办事处、警察工作队、前南斯拉夫问题国际刑事法庭和联合国难民事务高级专员办事处合作。

19. 稳定部队继续支持市政选举的就职阶段工作,创造安全的环境,支助警察工作队并在国家和地区各级参与欧安组织各选举结果落实委员会的工作。3月14日,稳定部队支助斯普斯卡共和国国民议会在巴尼亚卢卡举行会议,确保安全的环境 and 所有议员来往该城市的行动自由。

20. 稳定部队继续向高级代表办事处提供民航运输方面的支助,特别是协助扩大萨拉热窝机场的民航业务。为推动莫斯塔尔机场向民用运输开放,也在进行筹备工作。此外,巴尼亚卢卡与贝尔格莱德之间的航运服务在中断近六年后,于3月2日恢复通航。

21. 军事问题常设委员会将预定于3月18日举行的会议推迟到31日举行。秘书处已就派往国外(华盛顿、布鲁塞尔和维也纳)的头三名军事代表拟订提案。这些提案可望提交常设委员会3月31日会议核准。

展 望

22. 德瓦尔的紧张局势很可能继续存在,稳定部队将继续监测该地的局势。稳定部队将继续在布尔奇科加强巡逻。

- - - - -